



FIRST NATIONS OF QUEBEC  
AND LABRADOR HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES  
COMMISSION

## Portal for the surveillance of the state of health and its determinants among the FIRST NATIONS OF QUEBEC, in a few words:

- **A tool for intervention:** The Portal for the surveillance of the state of health and its determinants among the First Nations of Quebec went online in 2012 to provide managers and workers with statistics on the state of health and well-being of the populations of their communities.
- **A tool for the communities:** To date, over twenty communities and approximately 100 workers can access the surveillance portal's data.
- **An evolving tool:** Each year, approximately twenty new indicators are developed based on data from population surveys and various socio-sanitary files of Quebec.
- **A specific and unique tool:** Each community has its own statistics and this data can only be accessed by those designated by the community.

### Use, access and rules associated with the surveillance portal:

- **Access rights** aim to authorize access solely to the data that is specifically required by the tasks and responsibilities of the user.
- **The protection of information and respect for the confidentiality** of the information to which users have access are essential and each user must also commit to abide by these rules.

For more information on the surveillance of the state of health and its determinants, please contact the following person:

**Marie-Jeanne Disant**

Surveillance Plan Development Agent

418-842-1540, ext. 276

[Marie-Jeanne.Disant@cssspnql.com](mailto:Marie-Jeanne.Disant@cssspnql.com)